



## L'OFFERTA PIÙ POTENTE DI SEMPRE.

### SU TUTTI I MODELLI DELLA SERIE 6C, 10 CAVALLI NON LI PAGHI!

Fino al 30/04/2016 puoi scegliere **Landini 6C 140 cavalli al prezzo del 130 cavalli** o **Landini 6C 130 cavalli al prezzo del 120 cavalli**. Se invece scegli la versatilità di **Landini 6C 120 cavalli** potrai godere di un **super sconto**. E in più, **finanziamento fino a 72 mesi a tasso 2,99%\*** con importo massimo finanziabile di 50.000 Euro. **Scopri di più sul sito [www.landini.it](http://www.landini.it)** o presso i concessionari Landini che aderiscono all'iniziativa.

Offerta non cumulabile con altre promozioni commerciali. \*Campagna Promozionale presso i concessionari che aderiscono all'iniziativa, (Leasing/Credito Agrario) a tasso fisso, valida fino al 30/04/2016 salvo approvazione di Landini Finance. Ai fini della legge sulla trasparenza bancaria: TAEG variabile a seconda dell'importo finanziato. Fogli informativi a disposizione della clientela sul sito [leasingsolutions.bnpparibas.it/trasparenza](http://leasingsolutions.bnpparibas.it/trasparenza)

**Landini**  
FINANCE



L'immagine è puramente indicativa.

**Landini**<sup>®</sup>

PASSIONE IN CAMPO.

**ARGOTRACTORS**

Landini è un marchio di Argo Tractors S.p.A.

[www.landini.it](http://www.landini.it)



### PRIMO PIANO CLOSE-UP

- 4** **Trattori: mercato mondiale verso la ripresa**  
*Tractors: world market moving into recovery*  
Redazione/Editorial Staff
- 8** **Meeting di Istanbul: la nuova geografia della meccanizzazione**  
*Istanbul meeting: new mechanization geography*  
Giovanni M. Losavio
- 12** **Nuovi mercati: la svolta "agricola" degli Emirati Arabi**  
*New markets: the agricultural turn taken by the United Arab Emirates*  
Gildo Sgroj

## 18 REPORTAGE FIERAGRICOLA 2016

- 18** **Fieragricola 2016, un bilancio positivo**  
*Fieragricola 2016, a positive balance*  
Redazione/Editorial Staff
- 22** **Internazionalità: Fieragricola apre ai nuovi mercati**  
*Globalism: Fieragricola opens up to new markets*  
Alessio Nanni
- 24** **Innovazione e sostenibilità, i temi forti di Fieragricola**  
*Innovation and sustainability, the major themes of Fieragricola*  
Redazione/Editorial Staff



## 34 FOCUS SOFFIATORI E ASPIRATORI BLOWERS AND VACUUMS

- 34** **Soffiatori e aspiratori: una gamma di prodotti per un mercato in espansione**  
*Blowers and vacuums: a range of products for a growing market*  
Pietro Piccarolo
- 40** **Consumi ridotti con i soffiatori firmati AMA Group**  
*Reduced energy consumption for the blowers by AMA Group*  
Giovanni M. Losavio
- 41** **Cifarelli: manutenzione agevolata con il soffiatore BL1200**  
*Cifarelli: easy landscaping with the BL1200 blower*  
Giovanni M. Losavio
- 42** **Affidabilità e resistenza dei nuovi "Major" Green Technik**  
*Reliability and durability of the new Green Technik "Major"*  
Fabrizio Sereni
- 43** **Hitachi Italia, soffiatori compatti e potenti**  
*Hitachi Italia, compact and powerful blowers*  
Fabrizio Sereni
- 44** **Tornado, un aspirafoglie affidabile ed ergonomico**  
*Tornado, a reliable and ergonomic leaf vacuum*  
Giovanni M. Losavio
- 45** **Modello 400, l'aspiratore versatile firmato Peruzzo**  
*The Model 400 versatile vacuum by Peruzzo*  
Giacomo Di Paola

### MANIFESTAZIONI EVENTS

- 46** **Montichiari, l'arte di vivere in campagna**  
*Montichiari, the art of living in the countryside*  
Patrizia Menicucci

### TECNICA TECHNOLOGY

- 48** **Fasciatori per balle di foraggio: occhio alla sicurezza**  
*Wraps for forage baling: an eye on safety*  
Davide Gnesini

### MANIFESTAZIONI EVENTS

- 52** **Agriumbria: tecnologie e prodotti per la "festa dell'agricoltura"**  
*Agriumbria: technologies and products for the Holiday of Agriculture*  
Patrizia Menicucci

### TECNICA TECHNOLOGY

- 28** **Olivicoltura: lavorazioni meccaniche per prevenire la Xylella**  
*Olive cultivation: mechanical work to prevent Xylella*  
Antonio Ricci

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECNIA, IL MOVIMENTO TERRA  
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND EARTH MOVING

Febbraio-Marzo/February-March 2016

iscriz. al Tribunale di Roma  
n. 306/92 del 14.5.92  
sped. A.P. - D.L. 353/2003  
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)  
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma  
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/  
Publication Management Administration  
FederUnacoma s.r.l. - Via Venafro, 5 - 00159 Roma  
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370  
mondomacchina@federunacoma.it  
www.mondomacchina.it

Direttore/Editor: Massimo Goldoni

Direttore Responsabile/Managing Editor: Girolamo Rossi

Segreteria di redazione/Editorial Secretary: Emanuele Bredice

Comitato di redazione/Editorial Staff: Marco Acerbi,  
Patrizia Conti, Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini,  
Fabio Ricci, Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero/Contributors to this number:  
G. Di Paola, D. Gnesini, G.M. Losavio, P. Menicucci, M. Monni,  
A. Nanni, M. Orteni, P. Piccarolo, A. Ricci, F. Sereni, G. Sgroj

Traduzioni a cura di/Translation by: Akroasis, C. Ceccarelli,  
G.P. Gainsforth

Fotografie/Photography: AAVV, Archivi FederUnacoma,  
Archivi Fieragricola, E. Bredice

Fotocomposizione e Stampa/Photo Composition and Printing:  
Aurostampa Srl  
Via Antonio Meucci, 27  
00012 Guidonia - Roma  
Cell. 3405894781

Pubblicità/Exclusive Advertising Rights:

Concessionaria in esclusiva  
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P.A. Orlandi, 11/1 - 40139 Bologna  
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059  
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale  
Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)  
Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural  
Machinery Manufacturers (FederUnacoma)

Abbonamento annuale/Annual subscription:  
Italia UE/Italy and EU 30,00 euro  
Estero/Elsewhere 40,00 euro  
ISSN 1125-422X



Associato all'USPI  
Unione Stampa  
Periodica Italiana



## AMBIENTE ENVIRONMENT

- 56** Ridurre le fonti fossili: una sfida politica  
*Reducing fossil sources: a political challenge*  
 Matteo Monni

## MANIFESTAZIONI EVENTS

- 62** Tecnologie ed eventi nella kermesse di Savigliano  
*Technologies and events at the Savigliano exhibition*  
 Patrizia Menicucci

## TECNICA TECHNOLOGY

- 64** ISOBUS, innovazione e sicurezza per gli implement  
*ISOBUS, innovation and safety for implements*  
 Redazione/Editorial Staff

## MANIFESTAZIONI EVENTS

- 68** Agrishow, un grande evento per il Sudamerica  
*Agrishow, the great Latin American event*  
 Patrizia Menicucci

## NEWS



- 70** Sky Jump al lavoro nelle Langhe  
*Sky Jump at work in the Langhe*  
 Redazione/Editorial Staff
- 71** ROB3 di CIMA, l'evoluzione della testata scavallante  
*ROB3 by CIMA, the evolution of the straddle head*  
 Giovanni M. Losavio
- 72** Emilprobe, contro i furti di carburante  
*Emilprobe, stopping diesel fuel theft*  
 Redazione/Editorial Staff
- 74** TC5.90 Hillside, mietitrebbia New Holland ad alto rendimento  
*TC5.90 Hillside, a high yield combine from New Holland*  
 Giovanni M. Losavio
- 76** WS 320 Bio di Nobili, una trincia per le colture energetiche  
*WS 320 Bio from Nobili, mulchers for renewable energy crops*  
 Marcello Ortenzi
- 78** Rovesciatore MRS: Tecnoagri punta sulla versatilità  
*MRS bin trapper: Tecnoagri aims for versatility*  
 Fabrizio Sereni
- 80** Innovativo e personalizzabile il nuovo Valtra N174  
*The new Valtra N174, innovative and "customized"*  
 Redazione/Editorial Staff

# Benvenuti nel club delle alte prestazioni

## DRAGO GT



**NOVITÀ MONDIALE**

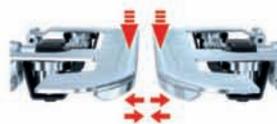
**VINCITORE CONCORSI  
 NOVITÀ TECNICHE 2016  
 ALLE FIERE AGRICOLE DI  
 SAVIGLIANO, VERONA, SARAGOZZA**

**ESCLUSIVA  
 OLIMAC**

Drago GT è il nuovo spannocchiatore Olimac: prestazioni uniche al mondo, affidabilità totale, zero manutenzione.

### Piatti spannocchiatori ammortizzati con regolazione automatica dell'apertura:

uno speciale dispositivo ammortizzatore attutisce l'impatto delle pannocchie sui piatti. Il distacco avviene dolcemente evitando perdite di chicchi tra i piatti, e le pannocchie non rimbalzano fuori.



L'apertura automatica dei piatti si adegua continuamente alle diverse dimensioni degli steli del mais. L'automatismo funziona in modo indipendente su ciascuna fila. Nessun intervento dell'operatore.

**Vantaggi esclusivi: raccolto totale senza perdite di pannocchie e chicchi, profitti in crescita.**



### Doppio trinciastocchi effetto forbice:

su ogni fila lavorano quattro lame, due da un lato e due dal lato opposto, ma con rotazione inversa, come una forbice.

**Vantaggi esclusivi: doppio sminuzzamento degli stocchi, trinciatura molto più fine.**

**Fiera di Savigliano**

17-20 marzo 2016 - Stand C 23-24-25-26

**olimac**  
 L'INNOVAZIONE CONTINUA

Olimac s.r.l. - Margarita (CN) - tel 0171 38 48 98  
 info@olimac.it - www.olimac.it